

Laurențiu Bălă

Aristide Bruant et Georges Brassens

Laurențiu Bălă

**Aristide Bruant et Georges Brassens
Deux chanteurs de la société contemporaine**



**Editura Universitaria
Craiova, 2015**

Referenți științifici:

Prof.univ.dr. Anda Rădulescu

Lect.univ.dr. Valentina Rădulescu

Copyright © 2015 Universitaria

Toate drepturile sunt rezervate Editurii Universitaria

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

BĂLĂ, LAURENȚIU

Aristide Bruant et Georges Brassens / Laurențiu Bălă. - Craiova :
Universitaria, 2015

Conține bibliografie

ISBN 978-606-14-0946-4

821.133.1.09 Brassens,G.

821.133.1.09 Bruant,A.

929 Brassens,G.

929 Bruant,A.

Design copertă: Pompiliu Demetrescu

REMERCIEMENTS

Dans l'un de ses ouvrages, Umberto Eco considère une bonne habitude celle de remercier, mais il ajoute tout de suite qu'il lui semble de mauvais goût de remercier le dirigeant de thèse (car il n'a fait que son devoir !)...*

Mais selon nous, Monsieur le professeur Sergio Zoppi mérite de notre part des remerciements, sinon pour ses conseils, ses suggestions et son aide, alors certes pour sa patience – que seule la sagesse donne aux hommes, et non pas à tous ! –, d'attendre si longtemps la fin de notre entreprise... Et encore plus, pour sa volonté incontournable de faire son « devoir », durant ces longues années de notre aventure chansonnière...

Pour tout cela, Professeur, un immense merci !

* Umberto Eco, *Cum se face o teză de licență. Disciplinele umaniste*, Ediție revăzută, Traducere de George Popescu, Iași : Polirom, 2006 (*Come si fa una tesi di laurea*, Milan : Bompiani, 1997).

I. PREMIÈRE PARTIE

I.1. INTRODUCTION

I.1.1. La délimitation du thème

L'objet de la présente étude est constitué par l'analyse de la création de deux chanteurs français représentatifs pour la fin du XIX^e siècle et les premières deux décennies du XX^e siècle (Aristide Bruant), respectivement, les années 50-70 du même siècle (Georges Brassens).

Il s'agit de l'analyse de leur création de la perspective de la sociocritique en tant que production illustrant la création artistique urbaine. Bien que la chanson soit définie par deux composantes, l'une littéraire-poétique (le texte en vers support) et l'autre musicale (rythme et mélodie), indissociables, pour des raisons méthodologiques nous précisons que l'analyse visera exclusivement le texte support.

Seront présentés aussi bien les éléments des contextes artistique et social qui ont généré l'apparition de la création de ces deux interprètes, leur réception à l'époque, que leur devenir ultérieur.

I.1.2. La motivation du choix

Le choix de ce thème s'explique par l'intérêt que je manifeste pour certains aspects de ce phénomène culturel artistique qu'est la chanson en général, et la chanson française en spécial.

Il s'agit notamment :

a) du statut ambigu et discuté que la sociocritique accorde à la chanson, qui est classée dans les genres mineurs de la création artistique, littéraire et musicale, à tort selon mon avis ;

b) de ma conviction que l'association du vers et de la musique dans la chanson est une des voix qui favorise le contact d'une certaine couche / catégorie sociale avec la poésie, qu'il s'agisse des vers créés par le musicien ou, et surtout, des vers appartenant à des poètes représentatifs pour la culture française, vers qui intégralement ou partiellement se constituent en support pour la musique ;

c) de marquer l'évolution de cette forme de culture populaire à très large diffusion, dont la tendance actuelle dans ses nouvelles variantes (*rock, heavy*

metal, grunge, pop, disco, etc.) et de devenir dominante pour toute la jeunesse indifféremment du statut social.

C'est pourquoi j'ai imaginé de créer une fresque musicale chronologique en m'appuyant sur deux repères incontournables qui ont marqué à jamais la société française de la fin du XIX^e siècle et jusque vers les dernières décennies du XX^e siècle, Aristide Bruant et Georges Brassens.

J'essaierai d'observer par la « voix » de ces deux auteurs, compositeurs et interprètes, l'image culturelle et sociale de la France durant l'époque envisagée. Pour ce faire je ne vais pas rechercher spécifiquement les chansons qui ont le plus marqué les années par leur succès. Mon choix est parfaitement subjectif ; il consistera à rechercher dans le répertoire de ces deux auteurs des œuvres illustrant les évolutions dans l'histoire de la France.

I.1.3. Études antérieures consacrées aux deux auteurs

L'importance d'un artiste (peintre, poète, musicien, chanteur, écrivain, etc.) pour la postérité peut être mesurée par le nombre d'études consacrées à ses œuvres, par la réédition de celles-ci, par les échos qu'elles éveillent encore parmi les générations qui succèdent à sa disparition.

I.1.3.1. Études dédiées à l'œuvre et à la personnalité d'Aristide Bruant

Dans les périodiques de l'époque, il était assez présent, soit par les textes qu'il y publiait, soit par les articles qui avaient comme sujet sa création. Mais le nombre d'études proprement dites dédiés à Aristide Bruant est assez réduit, la grande majorité étant publiés durant la vie du chansonnier. En voilà quelques-unes¹ :

Oscar Méténier, « Aristide Bruant », dans *La Plume*, 01/02/1891 (numéro spécial sur Bruant), pp. 39-57.

Georges Courteline, « Chez Bruant », dans *Revue Illustrée*, 15/01/1897.

Léon de Bercy, *Montmartre et ses chansons (Poètes et chansonniers)*, Paris, Daragon, 1902, pp. 49-66.

Laurent Tailhade, « Aristide Bruant », dans *Les chansonniers de Montmartre*, 5/03/1906.

¹ Pour plus d'informations, voir la bibliographie.

Laurent Tailhade, « Aristide Bruant », dans *Plâtres et marbres*, Paris, Éditions Athéna, 1922, pp. 30-50.

Jeanne Landre, *Aristide Bruant*, Nouvelle Société d'Édition, Paris, 1930.

Alexandre Zévaès, *Aristide Bruant*, La Nouvelle Revue Critique, Paris, 1943.

Gérard Bauer, article dans *Paris-Presse*, 17/05/1951.

Francis Carco, *La Belle Époque au temps de Bruant*, Paris, Gallimard, 1954.

Marc Moneraye, Philippe Chauveau et Jean Buzelin, Livret du double compact disc, *À Montmarte*, EPM.

Henri Marc, *Aristide Bruant, Le maître de la rue*, Paris, Éditions France Empire, 1989.

Malheureusement, bon nombre de ces études constituent de vraies raretés bibliophiles, tout à fait introuvables pour quelqu'un qui ne vit pas en France...

1.1.3.2. Études dédiées à l'œuvre et à la personnalité de Georges Brassens

En échange, les études sur l'œuvre de Georges Brassens sont impressionnantes comme nombre. La liste des « Biographies, thèses, études » que le site *Auprès de son arbre*² met à la disposition de ceux qui sont passionnés par l'œuvre du poète sétois compte 216 ouvrages, parus entre 1960 et 2010, à savoir environ 4,3 livres chaque an, donc un livre tous les 3 mois, et cela pendant 50 années !

Parmi tous ces livres, il y a quelques-uns que beaucoup de spécialistes considèrent comme de vrais incontournables pour la biographie et l'œuvre de Georges Brassens :

Jean-Paul Sermonet, *Brassens au bois de son cœur*, Paris : Didier Carpentier, 2001 (réédition d'après *Brassens, le prince et le croque-notes*, Paris : Éditions du Rocher, 1990)

Jacques Vassal, *Brassens ou la chanson d'abord*, Paris : Albin Michel, 1991.

Louis-Jean Calvet, *Georges Brassens*, Paris : Lieu Commun, 1991 (Paris : Petite Bibliothèque Payot, 1993)

Alain Poulanges, *Brassens, le temps ne fait rien à l'affaire*, Collection Passion Textuel, 2002

² *Auprès de son arbre*, URL : <<http://www.aupresdesonarbre.com>>.

Pour une initiation rapide dans la vie et l'œuvre de Brassens, le meilleur livre est celui de Florence Trédez, *Brassens*, Paris : Librio, 1999

D'autres excellentes sources sur l'œuvre brassénienne sont :

Loïc Rochard, *Brassens orfèvre des mots*. Dictionnaire du vocabulaire de Brassens, Arthemus, 1996, réédition 2001

Bertrand Redonnet, *Brassens, poète érudit, ...commentaires d'un érudit* Arthemus 2003

Marc Wilmet, *Georges Brassens libertaire*, Bruxelles : Les Éperonniers, 2000

Georges Brassens, lingua, poesia, interpretazioni, textes en italien et en français, Schena Editore, 1998 (Le compte-rendu des rencontres internationales de Milan (3-4 décembre 1991))

Lucienne Cantaloube-Ferrieu, *Chanson et poésie des années 30 aux années 60 Trenet, Brassens, Ferré ou les « enfants naturels » du surréalisme*. A.G. Nizet, 1981

François-Victor Rudent, *Georges Brassens sur les pas de François Villon*, Arthemus, 1998

Jacques Charpentreau, *Georges Brassens et la poésie quotidienne de la chanson*, Le cerf, 1960 (réédition dans le numéro spécial des *Amis de Georges* d'octobre 2007)

Il y a ensuite bon nombre de livres écrits par ses « copains » :

André Larue, *Brassens ou la mauvaise herbe*, Paris : Fayard, 1970

Alphonse Bonnafé, *Georges Brassens*, Paris : Seghers, Coll. « Poètes d'aujourd'hui », N°99, 1964, réédition 1988

Roger Comte, *Mon équipée avec Georges Brassens 52-59*, L'atelier, 1979

René Fallet, *Georges Brassens*, Paris : Denoël, 2001 (première édition 1967) (René Fallet est aussi l'auteur de commentaires de chansons sur les pochettes des disques, parmi les plus pertinents sur l'œuvre brassénienne).

Émile Miramont (Corne d'Aurochs), *Brassens*, L'Archipel, 1993

Pierre Cordier, *Je me souviens de Georges*, Arthemus, 1998

André Tillieu, *Brassens auprès de son arbre*, Fayard, 1983, réédition Claude Lefrancq, 1998

André Sève, *Brassens, toute une vie pour la chanson*, Centurion, 1975

Eric Battiata, *Souvenirs et portraits d'intimes* (avec Mario Poletti), Grésivaudan 1986 et 1987

Docteur Maurice Bousquet, *Monsieur Brassens*, Equinoxe, 1991

Josée Stroobants, *Brassens chez Jeanne* (avec Eric Zimmermann), Didier Carpentier, 1996